

Från: sara.walsole-pedersen@vastmanlandstolkservice.se
Till: kopings.kommun@koping.se; kommun.info@sala.se;
kommunen@surahammar.se; kommunstyrelsen@hallstahammar.se;
info@kungsor.se; info@fagersta.se; arboga.kommun@arboga.se;
stadsledningskontoret@vasteras.se; region@regionvastmanland.se

Cc:

Bcc:

Ärende: Information från Västmanlands Tolkservices ägarmöte 21/10 2022

Skickat: 2022-11-01 10:28:00

Bilagor: Ägarmöte 2022-10-21.pdf; Stadgar för Västmanlands Tolkservice ek. för.pdf

Inbäddade bilagor:

Hej,

Bifogar en sammanfattning av den information som redovisades på ägarmötet fredag den 21/10.

Bifogar även Västmanlands Tolkservices stadgar som styrelsen arbetar med att se över, framförallt med fokus på hur varje medlem är representerad i styrelsen.

Vill även passa på att uppmärksamma om att det är tid att nominera styrelsemedlemmar till valberedningen inför föreningsstämman i maj 2023, som enligt stadgarna väljs till utgången av ordinarie föreningsstämma efter därpå följande ordinarie riksdagsval. Hör gärna av er om det finns frågor eller funderingar.

Med vänlig hälsning

Sara Walsöe Pedersen

Verksamhetschef

loggo200d

pi_ljusare

Västmanlands Tolkservice ek förening

Sigurdsgatan 21, vån 10

721 30 Västerås

Telefon: 021-13 05 19

Växel: 021-13 13 00

Mobil: 070-239 56 65

Bokningssida: [Taq's Web Portal \(tsronline.se\)](https://tsronline.se)

sara.walsole-pedersen@vastmanlandstolkservice.se

www.vastmanlandstolkservice.se

STADGAR FÖR VÄSTMANLANDS TOLKSERVICE EK. FÖR.

Antagna vid föreningsstämma: 2021-02-19

Träder i kraft från och med att beslutet har registrerats i föreningsregistret, enligt lagen om ekonomiska föreningar (2018:672) 3 kap. 5§.

1-4 §§ Firma, ändamål, säte, stadgar

1§ Föreningens firma

Föreningens firma är Västmanlands Tolkservice ekonomisk förening.

2§ Ändamål

Föreningen har till ändamål att främja medlemmarnas ekonomiska intresse vad gäller behovet av tolk- och översättarservice genom att:

- Kontinuerligt följa medlemmarnas behov av tolkservice och genom rekrytering och utbildning av tolkar tillhandahålla tolkservice.
- Genom tolkservicekontor tillhandahålla tolkar och översättare för medlemmarnas behov.
- Genomföra fortbildning för tolkar.

3§ Styrelsens säte

Styrelsen har sitt säte i Västerås.

4§ Stadgar

Ändringar av föreningens stadgar kan endast ske vid ordinarie föreningsstämma och med kvalificerad majoritet, minst $\frac{3}{4}$.

5-8 §§ Inträde, utträde, uteslutning, avgång

5§ Inträde

Till medlem i föreningen kan antagas kommuner inom Västmanlands län samt Region Västmanland.

Till medlem kan även antagas andra myndigheter eller motsvarande med behov av tolkservice.

Ansökan om medlemskap skall göras skriftligen.

Beslut om antagande av medlem fattas av styrelsen.

6§ Utträde

Anmälan om utträde skall ske skriftligen och får ske tidigast två år från inträdet.

7§ Uteslutning

Styrelsen beslutar om uteslutning av medlem. Grund för uteslutning är om insatser eller årsavgift ej erlagts enligt stadgarna eller om medlemmen häftar i skuld till föreningen för förmedlings- eller andra avgifter.

8§ Avgång och återbetalning

Avgång ur föreningen sker vid den utgång av räkenskapsår, vilken inträffar näst efter sex månader sedan medlemmen sagt upp sig till utträde eller uteslutits.

Återbetalning av medlemsinsats sker med halva beloppet sex månader efter avgång och med halva beloppet arton månader efter avgång.

9-10 §§ Insatser, medlemsavgift

9§ Insatser

Insats lyder på 1.000 (ettusen) kronor.

Medlem som är kommun ska delta med 1,5 (en och enhalv) insats för varje påbörjat tusental invånare, avrundat till närmaste hela antal insatser, dock högst 200 insatser.

Region Västmanland skall delta med 200 insatser.

Andra medlemmar enligt 5§ ska delta med så många insatser som styrelsen beslutar, dock lägst 10 (tio) och högst 200 (tvåhundra).

Styrelsen skall i beslutet eftersträva proportionalitet mellan antal insatser och förväntat utnyttjande av föreningens tjänster.

Insatsbeloppet skall erläggas senast en månad efter beslut om inträde. För de som är medlemmar när dessa stadgar träder i kraft, och som har lånefordran på föreningen, avräknas den höjda insatsen mot lånefordran.

10§ Medlemsavgift

Uttagande av årsavgift fastställs av föreningsstämman och får ej överstiga ettusen (1000) kronor per medlem.

11-14 §§ Stämman och räkenskapsår

11§ Ordinarie föreningsstämma

Ordinarie föreningsstämma hålles årligen inom sex månader från utgången av varje räkenskapsår.

Vid ordinarie föreningsstämma skall följande ärenden behandlas.

1. Val av ordförande vid stämman
2. Val av sekreterare vid stämman
3. Val av två justerare
4. Fråga om stämman utlysts i behörig ordning
5. Fastställande av röstlängd
6. Styrelsens redovisning för senaste räkenskapsåret
7. Revisorernas berättelse
8. Beslut om fastställande av årsredovisning och verksamhetsberättelse
9. Beslut med anledning av föreningens vinst eller förlust enligt fastställd balansräkning
10. Beslut om beviljande av ansvarsfrihet för styrelsens ledamöter
11. Beslut om ersättningar och arvode till styrelseledamöter, styrelsesuppleanter och revisorer
12. Behandling av från styrelsen hänskjutna ärenden
13. Val av
 - a. Ordförande
 - b. Vice ordförande
14. Val av 3 styrelseledamöter
15. Val av 5 styrelsesuppleanter
16. Val av en revisor samt en revisorsuppleant.
17. Anmälan om en revisor och revisorsuppleant från Västmanlands kommunförbund och en revisor och revisorsuppleant från Region Västmanland.

12§ Extra föreningsstämma

Extra stämma hålles då styrelsen finner skäl till det eller när det för uppgivet ändamål skriftligen begärs av revisor eller minst 1/10 av samtliga röstberättigade medlemmar.

13§ Kallelse till föreningsstämman samt övriga medlemmar

Meddelande om tidpunkt för ordinarie föreningsstämma skall tillsändas medlemmarna senast 2 månader innan stämman.

Kallelse och handlingar till föreningsstämma skall sändas ut skriftligen per post eller e-post. Kallelsen och handlingar skall vara utsänd tidigast fyra veckor före föreningsstämman och senast två veckor före ordinarie stämma och senast en vecka före extra stämma.

Vid föreningsstämma har varje medlem en röst.

Medlemmarna skall skriftligen meddela föreningen namn och adress på det ombud som företräder medlemmen vid föreningsstämman. Medlem som önskar att ett visst ärende tas upp

till behandling vid föreningsstämman skall senast 6 veckor innan stämman skriftligen anmäla detta till styrelsen.

Övriga meddelanden till medlemmarna sker skriftligen med post eller e-post.

14 § Räkenskapsår

Föreningens räkenskapsår skall vara kalenderår.

15-18 §§ Styrelse, revisorer, valberedning, firmateckning

15§ Styrelse

Föreningens styrelse består av 5 ledamöter med 5 suppleanter.

Ledamöterna och suppleanterna väljes vid ordinarie föreningsstämma.

Styrelsens mandattid gäller från utgången av ordinarie föreningsstämma som följer närmast efter ordinarie riksdagsval till utgången av ordinarie föreningsstämma efter därpå följande ordinarie riksdagsval.

§16 Revisorer

Revisorerna skall vara tre ordinarie jämte tre suppleanter. Mandatperioden för dessa skall vara densamma som för styrelsen.

En av revisorerna och dennes suppleant utses av föreningsstämman.

Region Västmanland och Västmanlands kommunförbunds styrelse utser vardera en revisor och en suppleant.

17 § Valberedning

För beredning av samtliga på föreningsstämman förekommande val skall finnas en valberedning.

Valberedningen består av tre ledamöter varav två utses av Västmanlands kommunförbunds styrelse och en av Region Västmanland för tiden intill nästa ordinarie föreningsstämma.

Medlem av valberedningen får inte ingå i styrelsen för den ekonomiska föreningen.

Valberedningens förslag skall sändas ut tillsammans med kallelse till stämman.

18 § Firmateckning

Föreningens firma tecknas av den eller de personer som styrelsen utser.

19-20 §§ Överskottsfordelning och behållna tillgångar

19§ Överskottsfordelning

Fritt eget kapital skall, sedan i lag föreskriven avsättning till reservfonden skett, användas enligt följande.

I första hand skall, om stämman så finner skäligt med hänsyn till föreningen fortsatta verksamhet, medel behållas i föreningen genom ytterligare avsättning till reservfonden eller balansering i ny räkning.

I andra hand skall utgå utdelning på inbetalda insatser, dock högst vad som motsvarar det av riksdagen fastställda diskontot, som gällde vid räkenskapsårets utgång, med tillägg av tre procentenheter.

I tredje hand skall utgå utdelning till medlemmarna i förhållande till de belopp som fakturerats för köp av tjänster från föreningen under räkenskapsåret.

Om samtliga röstberättigade medlemmar biträder beslutet kan utdelning, på såväl insatser som fakturerat belopp, i stället för att utbetalas, tillföras inbetalda insatser.

20§ Behållna tillgångar vid föreningens upplösning

Vid föreningens upplösning skall de behållna tillgångarna fördelas så att medlemmarna först utfår sina inbetalda medlemsinsatser och återstoden fördelas dem emellan i förhållande till de betalningar de erlagt för köp av tjänster från föreningen under dess sista 5 räkenskapsår.

21-24 §§ Övriga bestämmelser

21§ Offentlighet och sekretess

Allmänheten skall ha rätt att ta del av föreningens handlingar enligt de regler som gäller för allmänna handlingars offentlighet i 2 kap tryckfrihetsförordningen och sekretesslagen.

22§ Ärenden av principiell beskaffenhet

Innan beslut av principiell beskaffenhet eller annars av större vikt fattas skall medlemmarna beredas möjlighet att yttra sig i enlighet med vad som sägs i kommunallagen (2017:625) 10 kap. 3 § punkt 4.

23§ Lag om ekonomiska föreningar

I övrigt gäller bestämmelserna i lagen (2018:672) om ekonomiska föreningar.

24§ Arkivmyndighet

Föreningens arkivmyndighet är Region Västmanland.

Välkommen till Västmanlands Tolkservice ägarmöte

Datum: fredagen den 21 oktober 2022

Tid: 9:00-10:00

Plats: Sigurdsgatan 21, Västerås och via länk (Teams)

v g anmäl ev. förhinder till VTS sara.walsole-pedersen@vastmanlandstolkservice.se

Ärenden

- Föreningens stadgar
- Leverans per sista september år 2022
- Föreningens ekonomi
 - Nuläge
 - Utdelning till medlemmar
 - Prislista 2023
 - Verksamhetsplan och budget år 2023
- Information från verksamheten
- Ägarmedlemmars behov
- Övrigt

15-18 §§ Styrelse, revisorer, valberedning, firmateckning

15§ Styrelse

Föreningens styrelse består av 5 ledamöter med 5 suppleanter.

Ledamöterna och suppleanterna väljes vid ordinarie föreningsstämma.

Styrelsens mandattid gäller från utgången av ordinarie föreningsstämma som följer närmast efter ordinarie riksdagsval till utgången av ordinarie föreningsstämma efter därpå följande ordinarie riksdagsval.

§16 Revisorer

Revisorerna skall vara tre ordinarie jämte tre suppleanter. Mandatperioden för dessa skall vara densamma som för styrelsen.

En av revisorerna och dennes suppleant utses av föreningsstämman.

Region Västmanland och Västmanlands kommunförbunds styrelse utser vardera en revisor och en suppleant.

17 § Valberedning

För beredning av samtliga på föreningsstämman förekommande val skall finnas en valberedning.

Valberedningen består av tre ledamöter varav två utses av Västmanlands kommunförbunds styrelse och en av Region Västmanland för tiden intill nästa ordinarie föreningsstämma.

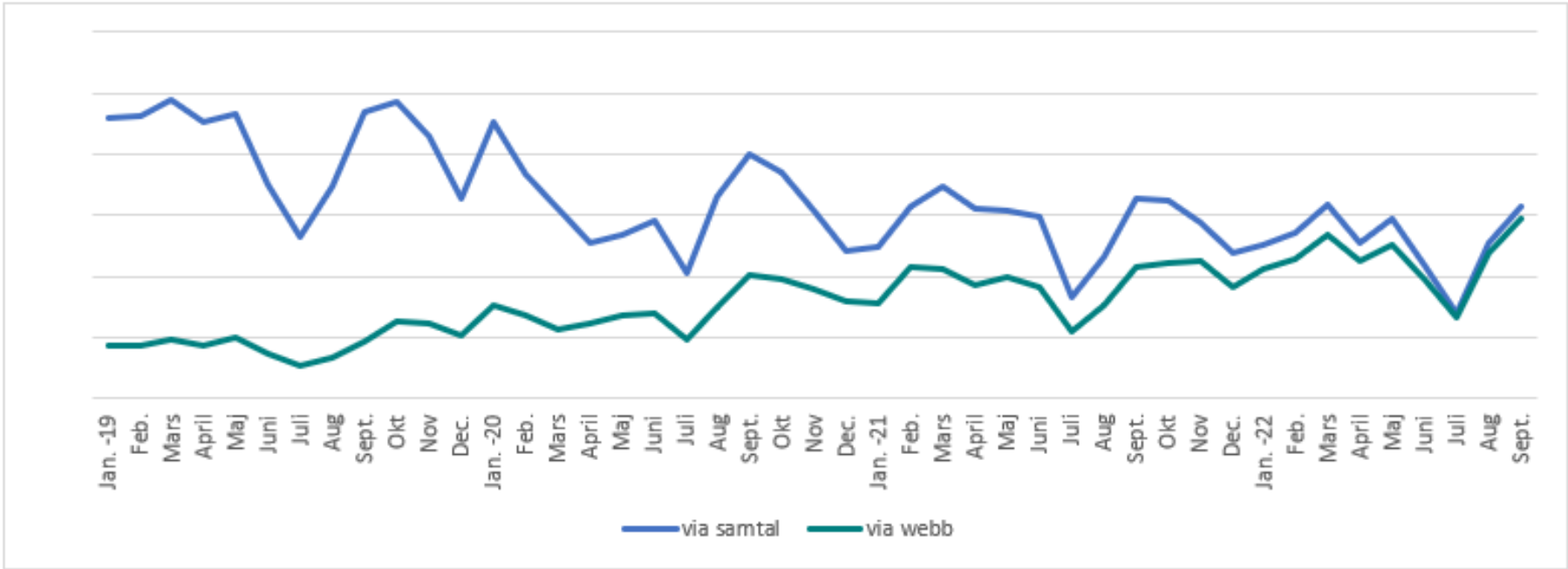
Medlem av valberedningen får inte ingå i styrelsen för den ekonomiska föreningen.

Valberedningens förslag skall sändas ut tillsammans med kallelse till stämman.

18 § Firmateckning

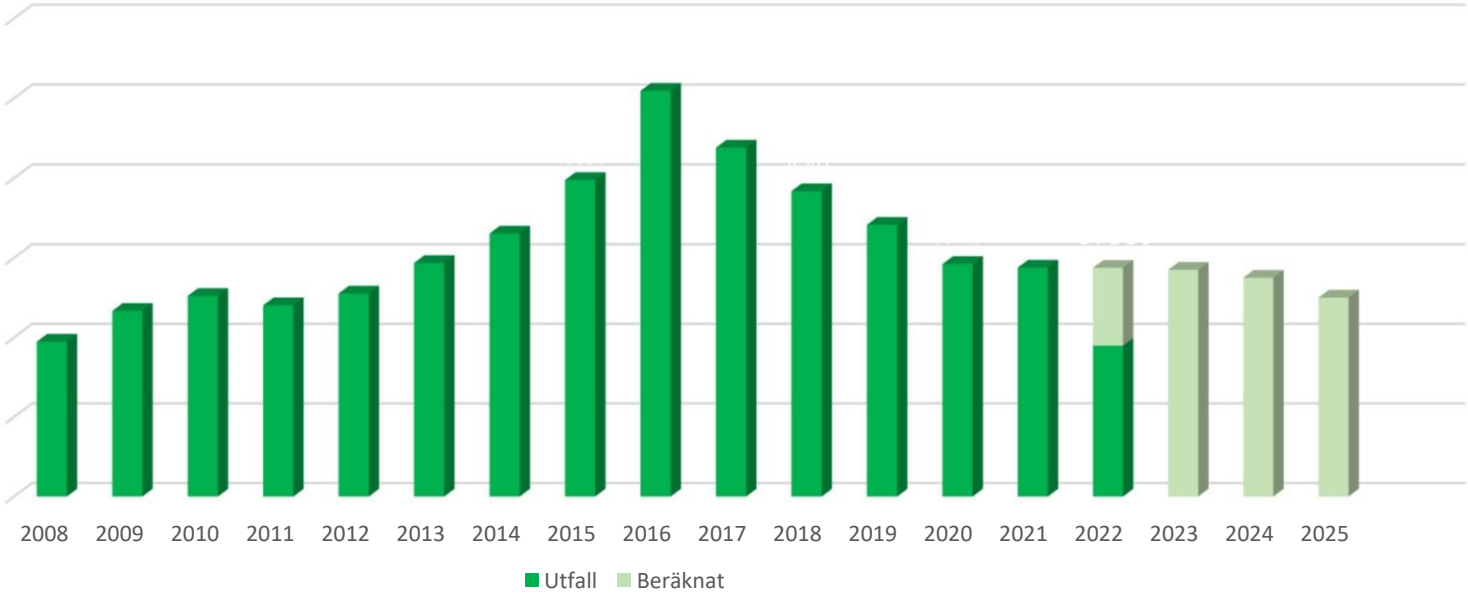
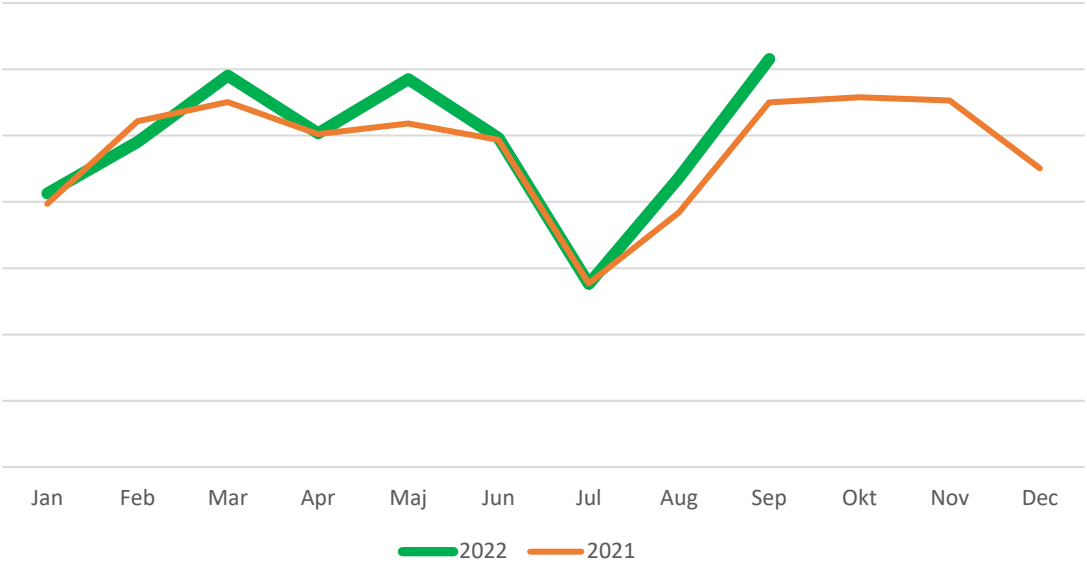
Föreningens firma tecknas av den eller de personer som styrelsen utser.

Ankomstväg av beställning

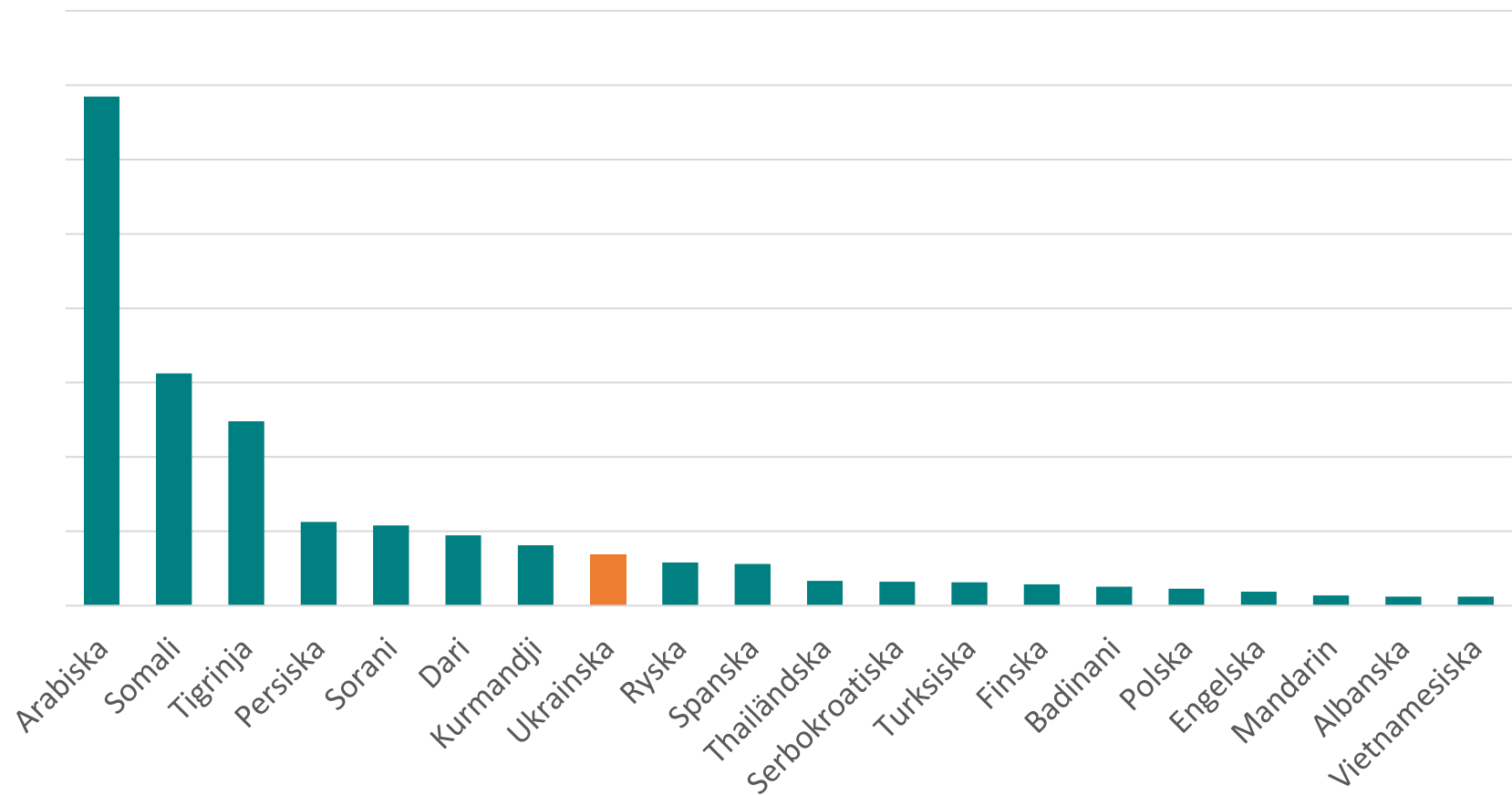


Totalt år 2022		Mål
Webb	46%	48%

Antal fakturerade tolktimmar

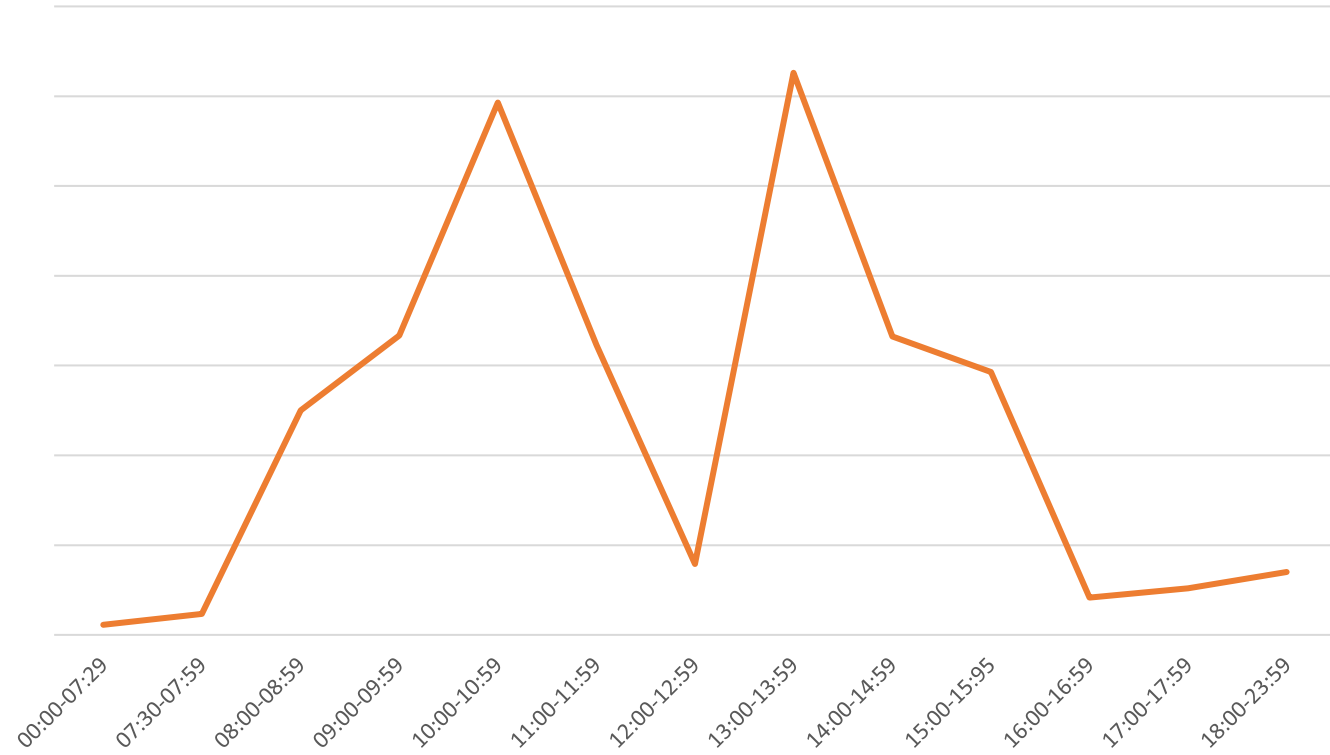


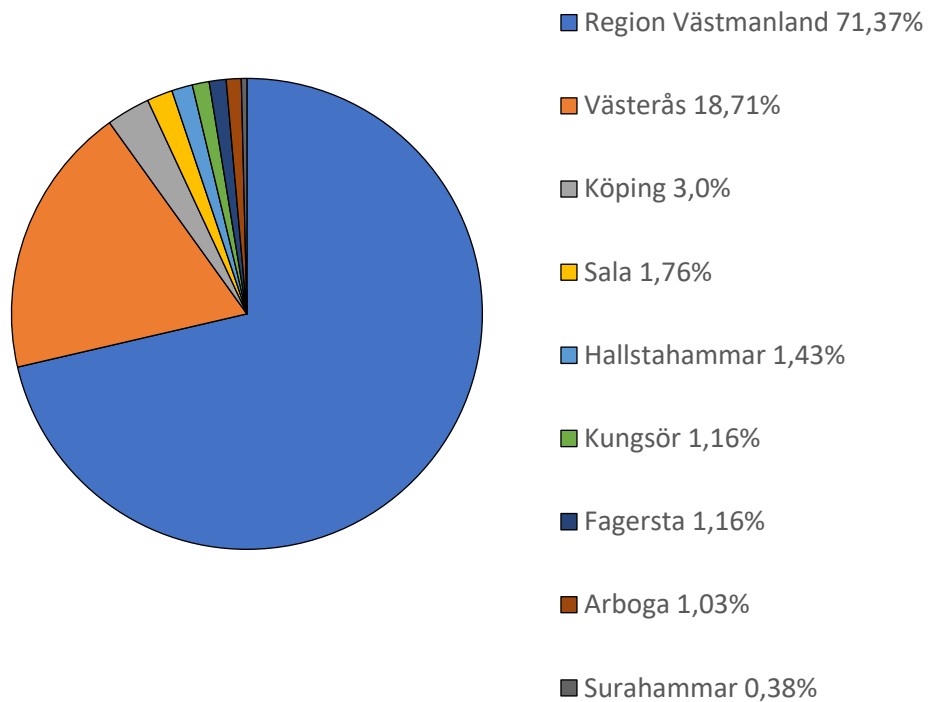
Fördelat per språk 2022



Totalt 87 språk

Starttider uppdrag
September 2022





Medlem	Summa som fakturerats	%	Andel kr av utdelning
Region Västmanland	22 232 217,96 kr	71,37%	2 854 751,00 kr
Västerås	5 829 217,90 kr	18,71%	748 506,77 kr
Köping	934 092,80 kr	3,00%	119 943,15 kr
Sala	549 049,56 kr	1,76%	70 501,28 kr
Hallstahammar	443 992,20 kr	1,43%	57 011,28 kr
Kungsör	362 293,47 kr	1,16%	46 520,67 kr
Fagersta	360 964,88 kr	1,16%	46 350,07 kr
Arboga	321 386,12 kr	1,03%	41 267,92 kr
Surahammar	117 968,44 kr	0,38%	15 147,86 kr
	31 151 183,33 kr	100,00%	4 000 000,00 kr

Prislista

för medlemmar i Västmanlands Tolkservice ekonomiska förening

Gäller från 2022-01-01

Platstolkning

Lägsta debitering 1 timme.

Tolknivå	Första timmen	Per påbörjad halvtimme efter första timmen
Auktoriserad tolk med speciell kompetens (ST/ RT)	616 kr	294 kr
Auktoriserad tolk (AT)	596 kr	284 kr
Grundutbildad tolk (UT)	538 kr	258 kr
Övriga tolkar	460 kr	216 kr

Telefontolkning / Skärmtolkning / Meddelandeservice

Lägsta debitering 30 minuter.

Tolknivå	Per påbörjad halvtimme
Auktoriserad tolk med speciell kompetens (ST/ RT)	294 kr
Auktoriserad tolk (AT)	284 kr
Grundutbildad tolk (UT)	258 kr
Övriga tolkar	216 kr

Vid meddelandeservice till utlandet tillkommer extra kostnad för samtalet.

Tillkommer vid Platstolk

Resekostnad	7 kr/ km
Tidspillen	200 kr/ tim.

Obekväm tid (OB-tid)

Vardagar kl. 19.00 – 22.00	Priset höjs med 40 %
Vardagar kl. 22.00 – 06.00 samt lördagar och söndagar	Priset höjs med 50 %
Helgdagar	Priset höjs med 100 %

Alla ovanstående priser exkl. moms.

Vi förmedlar även skriftliga översättningar.

Kontakta VTS för prisuppgifter vid översättningar.

Västmanlands Tolkservice ekonomisk förening

Besöks- och postadress
Sigurds gatan 21, vån 10
721 30 Västerås

Telefon
021-13 13 00

E-post
tolk@vastmanlandstolkservice.se

Hemsida
www.vastmanlandstolkservice.se

Prislista

Gäller från 2022-01-01

Platstolkning

Lägsta debitering 1 timme.

Tolknivå	Första timmen	Per påbörjad halvtimme efter första timmen
Auktoriserad tolk med speciell kompetens (ST/ RT)	730 kr	365 kr
Auktoriserad tolk (AT)	700 kr	350 kr
Grundutbildad tolk (UT)	650 kr	325 kr
Övriga tolkar	610 kr	305 kr

Telefontolkning / Skärmtolkning / Meddelandeservice

Lägsta debitering 30 minuter.

Tolknivå	Per påbörjad halvtimme
Auktoriserad tolk med speciell kompetens (ST/ RT)	365 kr
Auktoriserad tolk (AT)	350 kr
Grundutbildad tolk (UT)	325 kr
Övriga tolkar	305 kr

Vid meddelandeservice till utlandet tillkommer extra kostnad för samtalskostnaden.

Tillkommer vid Platstolk / Skärmtolkning

Resersättning	7 kr/ km
Tidspillen	200 kr/ tim.

Obekväm tid (OB-tid)

Vardagar kl. 19.00 – 22.00	Priset höjs med 40 %
Vardagar kl. 22.00 – 06.00 samt lördagar och söndagar	Priset höjs med 50 %
Helgdagar	Priset höjs med 100 %

Alla ovanstående pris er exkl. moms.

Vi förmedlar även skriftliga översättningar.

Kontakta VTS för prisuppgifter vid översättningar.

Västmanlands Tolkservice ekonomisk förening

Besöks- och postadress
Sigurds gatan 21, vån 10
721 30 Västerås

Telefon
021-13 13 00

E-post
tolk@vastmanlandstolkservice.se

Hemsida
www.vastmanlandstolkservice.se

Kvalitet

Västmanlands Tolkservice ska ha en pålitlig leverans

Indikator	Målvärde 2022	Målvärde 2023	Målvärde 2024
99,5 % tillsättning	99,50%	99,50%	99,50%
Hög tolkkvalitet - Antalet inrapporterade avvikelser av tolketisk karaktär (W11, W12, W13, W14, W15) ska vara lägre än 0,2%	<0,2%	<0,2%	<0,2%

Västmanlands Tolkservice ska verka för och tillhandahålla utbildade och kvalificerade tolkar

Indikator	Målvärde 2022	Målvärde 2023	Målvärde 2024
Öka andelen uppdrag tillsatt med tolk med Kammarkollegiets legitimation (= >80%)	>75%	>78%	>80%

Västmanlands Tolkservice ska tillhandahålla en effektiv service och verka för att verksamheten utvecklas

Indikator	Målvärde 2022	Målvärde 2023	Målvärde 2024
Andelen bokningar inkommit via webben ska vara minst 60% år 2024.	48%	53%	60%

Arbetsmiljö

Västmanlands Tolkservice ska vara en attraktiv arbetsgivare/ uppdragsgivare

Indikator	Målvärde 2022	Målvärde 2023	Målvärde 2024
Prevents OSA enkät ska överstiga 70 i index.	>70	>70	>70

Miljö

Västmanlands Tolkservice verksamhet ska ha låg miljöpåverkan.

Indikator	Målvärde 2022	Målvärde 2023	Målvärde 2024
Distanstolkning ska vara ett fullgott alternativ för att minska bilkörning. Andelen skärmbokningar ska öka. Anges i % av total leverans.	5%	8%	10%

Budget 2023

- Efterfrågan av tolktjänster, intäkter, förväntas vara oförändrad år 2023 jämfört 2022. Prislistan indexregleras.

Investeringar

- Kompetensutveckling
 - Utbildningsinsatser för tolkar, vi arbetar för att fler tolkar ska auktorisera sig.
 - Grupphandledning för tolkar
 - Utbildningsinsatser för förmedlingspersonal
 - Kundutbildning (att arbeta med tolk, nya bokningssidan)
 - Nytt bokningssystem från 1 januari 2023 - utbildningsinsatser